2023/2602

2023.11.23.

A BIZOTTSÁG (EU) 2023/2602 VÉGREHAJTÁSI RENDELETE

(2023. november 22.)

új exportáló gyártóként való figyelembevétel iránti, a Kínai Népköztársaságból származó egyes vas vagy acél kötőelemek behozatalára vonatkozó végleges dömpingellenes intézkedésekkel összefüggésben benyújtott kérelem elfogadásáról és az (EU) 2022/191 bizottsági végrehajtási rendelet módosításáról

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel az Európai Unióban tagsággal nem rendelkező országokból érkező dömpingelt behozatallal szembeni védelemről szóló, 2016. június 8-i (EU) 2016/1036 európai parlamenti és tanácsi rendeletre ([1]) (a továbbiakban: alaprendelet),

tekintettel a Kínai Népköztársaságból származó egyes vas vagy acél kötőelemek behozatalára vonatkozó végleges dömpingellenes vám kivetéséről szóló, 2022. február 16-i (EU) 2022/191 bizottsági végrehajtási rendeletre ([2]) (a továbbiakban: eredeti rendelet) és különösen annak 2. cikkére,

mivel:

1. HATÁLYBAN LÉVŐ INTÉZKEDÉSEK

(1) Az Európai Bizottság (a továbbiakban: Bizottság) 2022. február 16-án az eredeti rendelettel végleges dömpingellenes vámot vetett ki a Kínai Népköztársaságból (a továbbiakban: Kína) származó egyes vas vagy acél kötőelemek (a továbbiakban: érintett termék) behozatalára.

(2) Az eredeti rendelet elfogadásához vezető vizsgálat (a továbbiakban: eredeti vizsgálat) során az alaprendelet 17. cikkével összhangban mintavételre került sor a kínai exportáló gyártók vizsgálata céljából.

(3) A Bizottság a mintában szereplő kínai exportáló gyártók esetében az érintett termék behozatala tekintetében 22,1 %-tól 48,8 %-ig terjedő egyedi dömpingellenes vámot vetett ki. A Bizottság a mintában nem szereplő együttműködő exportáló gyártók esetében 39,6 %-os vámtételt állapított meg. A mintában nem szereplő együttműködő gyártókat az eredeti rendelet melléklete sorolja fel. A Bizottság emellett a nem jelentkező vagy a vizsgálatban nem együttműködő kínai vállalatok által gyártott érintett termékre 86,5 %-os országos hatályú vámtételt állapított meg.

(4) Az eredeti rendelet 2. cikke értelmében a Bizottság a rendelet 1. cikkének (2) bekezdését módosíthatja úgy, hogy egy új exportáló gyártót a mintában nem szereplő együttműködő vállalatokra alkalmazott 39,6 %-os súlyozott átlagos dömpingellenes vámtétel hatálya alá vonja, amennyiben az új, Kínában működő exportáló gyártó kielégítően bizonyítja a Bizottság előtt az alábbiakat:

a) az intézkedések alapjául szolgáló vizsgálat vizsgálati időszakában, azaz 2019. július 1-jétől 2020. június 30-ig (a továbbiakban: eredeti vizsgálati időszak) nem exportálta az érintett terméket az Unióba (1. feltétel);

b) nem áll kapcsolatban Kína azon exportőreivel vagy gyártóival, amelyekre az eredeti rendelettel bevezetett dömpingellenes intézkedéseket kell alkalmazni (2. feltétel); valamint

c) a vizsgálati időszakot követően exportálta ténylegesen az Unióba az érintett termékeket, vagy vállalt visszavonhatatlan szerződéses kötelezettséget arra, hogy jelentős mennyiséget exportál belőle az Unióba (3. feltétel).

([1]) HL L 176., 2016.6.30., 21. o.
([2]) HL L 36., 2022.2.17., 1. o.

2. AZ ÚJ EXPORTÁLÓ GYÁRTÓKÉNT VALÓ FIGYELEMBEVÉTEL IRÁNTI KÉRELEM

(5) A Ningbo Zhongli Bolts Manufacturing Co., Ltd elnevezésű vállalat (a továbbiakban: Zhongli vagy kérelmező) 2022. október 10-én új exportáló gyártóként való figyelembevétel iránti kérelmet nyújtott be a Bizottsághoz annak érdekében, hogy ezáltal a mintában nem szereplő kínai együttműködő exportáló gyártókra alkalmazandó vámtétel hatálya alá kerüljön; kérelmében azt állította, hogy az eredeti rendelet 2. cikkében meghatározott mindhárom feltételt teljesíti.

(6) Annak megállapításához, hogy a kérelmező ténylegesen megfelel-e az új exportáló gyártóként való figyelembevételhez szükséges, az eredeti rendelet 2. cikke szerinti feltételeknek (a továbbiakban: új exportáló gyártóként való figyelembevételhez szükséges feltételek), a Bizottság először is kérdőívet küldött a kérelmezőnek, hogy bizonyítsa be: megfelel az új exportáló gyártóként való figyelembevételhez szükséges feltételeknek. Ezzel párhuzamosan a Bizottság tájékoztatta az uniós gazdasági ágazatot a kérelemről, és felkérte annak szereplőit, hogy tegyék meg észrevételeiket. Az uniós gazdasági ágazat, amelyet az Európai Iparikötőelem-intézet (*European Industrial Fasteners Institute*, a továbbiakban: EIFI) képvisel, benyújtotta észrevételeit azzal kapcsolatban, hogy a kérelmező megfelel-e az új exportáló gyártóként való figyelembevételhez szükséges feltételeknek. A kérelmező ezt követően kifogásolta az EIFI állításait.

(7) A kérdőívre adott válaszok és a felek által benyújtott észrevételek elemzését követően a Bizottság 2023. március 14-én hiánypótlásra felhívó levélben további információkat és alátámasztó bizonyítékokat kért a kérelmezőtől. A kérelmező 2023. március 31-én válaszolt erre a levélre.

(8) A kérelmező és az EIFI által benyújtott bizonyítékok elemzésével párhuzamosan a Bizottság ellenőrizte a vállalati információkat az Orbis ([3]), a Qichacha ([4]) és az Aliyun ([5]) online adatbázisban, valamint Kína nyilvános vállalati hitelinformációs rendszerében ([6]) is, összevetve az így kapott információkat az interneten nyilvánosan elérhető információkkal.

(9) A Bizottság végül távoli adategyeztetést tartott a kérelmezővel. A Bizottság megkísérelt leellenőrizni minden olyan információt, amelyet szükségesnek ítélt annak megállapításához, hogy a kérelmező teljesíti-e az új exportáló gyártóként való figyelembevételhez szükséges feltételeket.

3. A KÉRELEM ELEMZÉSE

(10) Az EIFI előzetes észrevételeit illetően a Bizottság megállapította, hogy a kérelmező nem kereskedő, és hogy a kérelmező megfelelően felhatalmazta a kérelmet aláíró személyt a kérelem aláírására.

(11) Az EIFI előzetesen azt állította, hogy a kérelmező valószínűsíthetően kereskedő, mivel: i.) a honlapjukon ([7]) közzétett bemutatkozás szerint a vállalat összekapcsolja a globális vásárlókat és a kínai gyártókat, valamint ii.) tagja a gépek és elektronikai termékek behozatalával és kivitelével foglalkozó kínai kereskedelmi kamarának (a továbbiakban: kereskedelmi kamara), amely az eredeti vizsgálatban az exportáló gyártókat képviselte. Az EIFI továbbá megjegyezte, hogy az új exportáló gyártóként való figyelembevétel iránti kérelmet aláíró személy „értékesítési vezető", holott nincs bizonyíték arra, hogy egy ilyen személy a vállalat nevében kérelmet nyújthatna be; az EIFI azzal érvelt, hogy az új exportáló gyártóként való figyelembevétel iránti kérelmet már ezen az alapon is el kellene utasítani.

(12) A kérelmező vitatta a fenti állításokat, és kijelentette, hogy az EIFI által említett honlap valójában nem a saját weboldala, hanem egy üzleti (B2B) elektronikus kereskedelmi platform, a CHINA.CN, amely több vállalatról is ad közre információkat. A kérelmező továbbá azt állította, hogy nem tagja a kereskedelmi kamarának, hanem csak reklámcélokra használja annak weboldalát, ráadásul a kereskedelmi kamara gyártókat és más szervezeteket is képvisel. Végezetül a kérelmező kijelentette, hogy a vállalat értékesítési vezetőjének jogában állt a vállalat nevében aláírni az új exportáló gyártóként való figyelembevétel iránti kérelmet.

([3]) A vállalati információk globális adatszolgáltatója, az Orbis világszerte több mint 220 millió vállalatot fed le. Elsősorban magánvállalatokról és a vállalatok struktúrájáról nyújt szabványosított információkat.

([4]) A Qichacha egy kínai tulajdonban álló profitorientált magánadatbázis, amely üzleti adatokat, hitelinformációkat és elemzéseket szolgáltat a kínai székhelyű magán- és állami vállalatokról fogyasztóknak és szakembereknek.

([5]) Az Aliyun (más néven Alibaba Cloud) az Alibaba Group leányvállalata. Felhőszolgáltatásokat nyújt online vállalkozásoknak és az Alibaba saját e-kereskedelmi ökoszisztémájának, továbbá adatbázisként funkcionál, amely üzleti adatokat, hitelinformációkat stb. nyújt kínai székhelyű magán- és állami vállalatokról fogyasztóknak/szakembereknek.

([6]) A nyilvános vállalati hitelinformációs rendszer egy kínai kormányzati hitelinformációs ügynökség, amelyet a Kínában illetékes cégbejegyzési hatóságként eljáró kínai Állami Piacszabályozási Hivatal fejlesztett ki és működtet.

([7]) https://ningbozhongli.en.china.cn/, megtekintve: 2023 szeptember 12-én.

(13) A Bizottság először is megállapította, hogy az említett weboldal (CHINA.CN), amely az EIFI szerint a kérelmezőé, valójában nem a kérelmező hivatalos honlapja. Következésképpen az említett honlapon megjelenő állításokból semmilyen következtetést nem lehetett levonni a kérelmező jogállására vonatkozóan. A Bizottság másodszor pedig megerősítette, hogy a kereskedelmi kamara honlapja ([8]) nem állítja, hogy a kérelmező a kamara tagja lenne tagja; a kérelmező ott csupán hirdeti magát. Végül a Bizottság a távoli adategyeztetés során kielemezte és leellenőrizte a kérelmező pénzügyi számláit, és megállapította, hogy harmadik felek nem vásároltak tőle az érintett termékből. A Bizottság ezért az EIFI állítását megfelelő érvek híján elutasította, és további bizonyítékok hiányában arra a következtetésre jutott, hogy a kérelmező nem az érintett termék kereskedője, hanem exportáló gyártó.

(14) A kérelmező benyújtotta továbbá az ügyvezető igazgató (aki a vállalat alapszabálya szerint a vállalat jogi képviselője) által kiadott engedélyt, amellyel felhatalmazta az értékesítési vezetőt, hogy a vállalat nevében aláírja az új exportáló gyártóként való figyelembevétel iránti kérelmet. A Bizottság ezért úgy ítélte meg, hogy az új exportáló gyártóként való figyelembevétel iránti kérelem benyújtása megfelelően történt, és nem tartotta szükségesnek annak további vizsgálatát, hogy a kérelmet ezen az alapon el kell-e utasítani.

(15) Az új exportáló gyártóként való figyelembevételhez szükséges első feltételt illetően az uniós gazdasági ágazat azt állította, hogy a kérelmező nem nyújtott be bizonyítékot arra vonatkozóan, hogy az eredeti vizsgálati időszakban nem exportált az Unióba; a kérelmező online azt állítja, hogy „Európába" és „Kelet-Európába" exportál, ami az eredeti vizsgálati időszakban is szerepelt a honlapjukon, ezért észszerűen megállapítható, hogy ez magában foglalja az Unióba irányuló kiviteleket is. Az EIFI észrevételeire a kérelmező azt válaszolta, hogy az Európába irányuló kivitel nem feltétlenül jelenti azt, hogy az eredeti vizsgálati időszakban exportálta az érintett terméket az Unióba, és hogy a Bizottság ellenőrizheti a vállalat nyilvántartásai alapján és az uniós vámhatóságoknál, hogy a kérelmező nem exportált az Unióba.

(16) A Bizottság megállapította, hogy a Zhonglit 2003-ban alapították, de csak 2018 májusában kapott kiviteli engedélyt, és 2021-ben kezdett meg jelentős mennyiségű érintett terméket exportálni. A Zhongli által benyújtott bizonyítékok szerint a vállalat 2021 áprilisában értékesítette először az érintett terméket az Unióban. Az érintett terméket korábban – ellentétben az online állításokkal – mind ázsiai és afrikai harmadik országokba exportálta, amint az az értékesítési nyilvántartásokból 2019 januárjáig visszamenőleg kiderül.

(17) A Bizottság ellenőrizte az eredeti vizsgálati időszakban kötött összes exportügyletet, és nem talált bizonyítékot arra, hogy a vállalat az Unióba exportált volna az érintett termékből. A vállalat értékesítési nyilvántartása jelesül nem tartalmazott információkat arra vonatkozóan, hogy a vállalat az érintett terméket az Unióba exportálta volna az eredeti vizsgálati időszakban, míg a vállalat nyilvántartásai ebben az időszakban összhangban álltak a vállalat pénzügyi kimutatásaival. Az ellenőrzött értékesítési nyilvántartásból az derült ki, hogy az Unióba irányuló legelső exportértékesítés 2021 áprilisában történt.

(18) A Bizottság ezért az EIFI állítását elutasította. A Bizottság arra a következtetésre jutott, hogy a kérelmező teljesítette az új exportáló gyártóként való figyelembevételhez szükséges első feltételt, mivel semmi sem bizonyítja, hogy az eredeti vizsgálati időszakban az Unióba exportált volna az érintett termékből.

(19) Ami az új exportáló gyártóként való figyelembevételhez szükséges második feltételt illeti, az EIFI azt állította, hogy a kérelmező által benyújtott nyilatkozat (amely szerint nem áll kapcsolatban a kérdéses exportőrökkel vagy gyártókkal) nem elégítheti ki az e feltételhez szükséges bizonyítási terhet. Az EIFI állításaira válaszul a kérelmező kifejtette, hogy két részvényesének egyike (mindkettő magánszemély) egyben egy másik vállalat, a Ningbo Zhenhai Dongfang Materials Business Department (a továbbiakban: Zhenhai) egyedüli részvényese is; e vállalat pedig se nem gyártja, se nem értékesíti az érintett terméket.

(20) A Bizottság a kérelmező alapszabályából megállapította a két részvényes kilétét és a részesedés mértékét. A Bizottság betekintett az Orbis adatbázisba is, amely azonban sem a Zhonglira, sem a Zhenhaira vonatkozóan nem tartalmazott információkat. A Bizottság ezért a keresést más olyan adatbázisokra ([9]) is kiterjesztette, amelyek nyilvánosan hozzáférhető információkat tartalmaznak kínai vállalatokról. Ezekből az adatbázisokból nem derült ki, hogy a) a Zhenhai az érintett termék exportáló gyártója lenne, hogy b) a két vállalatnak lenne más részvényese is, mint amelyeket a kérelmező megjelölt, és hogy c) a két vállalatnak lennének további kapcsolt vállalkozásai. A Bizottság arra a következtetésre jutott, hogy a kérelmező teljesítette az új exportáló gyártóként való figyelembevételhez szükséges második feltételt, mivel semmi sem bizonyítja, hogy a kérelmező kapcsolatban állna a kínai exportáló gyártók bármelyikével.

([8]) https://www.cccme.cn/, megtekintve: 2023 szeptember 12-én.

([9]) Qichacha (https://www.qcc.com/) és Aliyun (https://market.aliyun.com/), mindkettő megtekintve: 2023. szeptember 11-én.

(21) Az új exportáló gyártóként való figyelembevételhez szükséges harmadik feltételt illetően az EIFI azt állította, hogy a kérelem nyilvános változatában megtekinthető értékesítési okmány nem elegendő az Unióba irányuló tényleges kivitel igazolásához, és be kell nyújtani az Unióba történő behozatal tényleges bizonyítékát is.

(22) A kérelmező benyújtotta az igazoló dokumentumokat (értékesítési szerződések, kereskedelmi számlák, csomagjegyzékek, hajóraklevelek, héaszámlák és az uniós vevők behozatali nyilatkozatai), melyek szerint 2021 áprilisától jelentős mennyiségű érintett terméket szállított az Unióba. A Bizottság a távoli adategyeztetés során a kérelmező pénzügyi kimutatásai alapján leellenőrizte ezeket az értékesítéseket. A Bizottság arra a következtetésre jutott, hogy a kérelmező teljesítette az új exportáló gyártóként való figyelembevételhez szükséges harmadik feltételt, mert megállapítható volt, hogy a kérelmező 2021 áprilisától, azaz az eredeti vizsgálati időszakot követően valóban exportálta az érintett terméket az Unióba.

(23) Ennek megfelelően a kérelmező teljesíti az új exportáló gyártóként való figyelembevételhez szükséges, az eredeti rendelet 2. cikkében meghatározott mindhárom feltételt, ezért a kérelmét el kell fogadni. Következésképpen a kérelmezőt az eredeti vizsgálat mintájában nem szereplő együttműködő exportáló gyártókra alkalmazandó 39,6 %-os dömpingellenes vám hatálya alá kell vonni.

4. **AZ ÉRDEKELT FELEK TÁJÉKOZTATÁSA**

(24) A Bizottság tájékoztatta a kérelmezőt és az uniós gazdasági ágazatot azokról a lényeges tényekről és szempontokról, amelyek alapján a kérelmező tekintetében helyénvalónak ítélte az eredeti vizsgálat mintájában nem szereplő együttműködő vállalatokra alkalmazandó dömpingellenes vámtétel alkalmazását.

(25) A felek lehetőséget kaptak észrevételeik benyújtására. Észrevétel nem érkezett.

(26) Ez a rendelet összhangban van az alaprendelet 15. cikkének (1) bekezdésével létrehozott bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Az (EU) 2022/191 végrehajtási rendelet melléklete, amely a mintában nem szereplő együttműködő exportáló gyártókat sorolja fel, következő vállalattal egészül ki: ’ in the Annex to Implementing Regulation (EU) 2022/191:

Vállalat	TARIC-kiegészítő kód
Ningbo Zhongli Bolts Manufacturing Co., Ltd.	899U

2. cikk

Ez a rendelet az Európai Unió Hivatalos Lapjában való kihirdetését követő napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2023. november 22-én.

a Bizottság részéről
az elnök
Ursula VON DER LEYEN